



Czech

TÜV CZ s.r.o.
Pobočka Ústí nad Labem
SNP 2443/8
400 11 Ústí nad Labem

tel.: 472 777 060
fax.: 472 776 956

INSPEKČNÍ ZPRÁVA

vydaná inspekčním orgánem č. 4002 akreditovaným ČIA

Evidenční číslo 0606/50/06/BT/IZ/L

Účel inspekce: **inspekční prohlídka výtahu dle čl. 6 ČSN 27 4007:2004**

Zákazník: **Schindler CZ, a.s.**
Pod Kotlářkou 3
150 06 Praha 5
Objednávka ze dne: **22.9.2005**
Zakázka TÜV CZ s.r.o.: **326/50/05**

Posuzované zařízení

Název: **Elektrický osobní výtah**
Typ: **TOV 250/0,7**
Nosnost: **250kg** Jmenovitá rychlost: **0,7 m/s**
Zdvih: **22,4 m** Počet stanic: **9/9**
Výrobní číslo: **4187 - 2297** Rok výroby: **1988**
Výrobce: **TRANZA Brno**
Umístění: **Obyt.dům, Bukolská 773, Praha**
Provozovatel: **SBD Pokrok, Praha**
Servisní firma: **Schindler CZ, a.s. Praha** Počítačové číslo: **177 199**

Jako specifikací pro posouzení shody byly použity následující normy a předpisy:

Inspekční postup akreditovaného Inspekčního orgánu TÜV CZ s.r.o. IP č. Q-045/1/1 a

ČSN EN 81 -1 ČSN 33 2570 ČSN 27 4002 ČSN 27 4007 ČSN 27 4009
 ČSN 27 4300 ČSN 34 1340 ČSN EN 81-80 ISO/TS 14798 ČSN 27 4011

a tato předložená dokumentace:

Kniha výtahu/ Pasport Kniha dozorce výtahu Revizní kniha/ doklady o OZ
 Dispoziční výkres Elektrické schéma Hydraulické schéma
 Prohlášení výrobce o shodě Osvědčení o úřední zkoušce Ostatní doklady

Provedené úkony

I. Inspekční prohlídka podle čl. 6 ČSN 27 4007:2004

- kontrola technické dokumentace a dokladů a jejich shoda s výtahem,
- vizuální prohlídka;

II. Přehled a posouzení provozních rizik podle čl. 7 ČSN 27 4007:2004 v rozsahu podle tabulky 1 a NA.1 ČSN EN 81-80:2004 s vyhodnocením podle ČSN EN 1050:2001 a ČSN EN 81-80:2004.

Použitá kontrolní, měřicí a zkušební zařízení

Název

Posuvné měřítko digitální 300
Ocel. stáčecí 10 metr

evid.čís.

PM-50-20/1
PM-50-16/2

Při inspekci provedené dne 7.4.2006 bylo zjištěno

Ad I.	Vyhovuje	Naměřená hodnota	m.j.
<input checked="" type="checkbox"/> Kontrola předložené technické dokumentace	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE		
<input checked="" type="checkbox"/> Vizuální kontrola - část výtahu (viz. tab.č. 1) – porovnání s dokumentací	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE		

Tab. č. 1 (vizuální prohlídka – kontrolovaná část)

I. STROJOVNA		II. ŠACHTA		III. KLEC	
1. výtahový stroj	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	21. ohrazení	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	41. el. instalace	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
2. elektromotor	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	22. vodítka	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	42. stěny, strop	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
3. brzda	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	23. nosné prostředky	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	43. tabulky, návody	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
4. koncový vypínač	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	24. vyvažovací závaží	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	44. závěs	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
5. omezovač rychlosti	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	25. prohlubeň	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	45. zachycovače	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
6. omezení doby chodu motoru	<input type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	26. nárazníky	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	46. vodící čelisti	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
7. hlavní vypínač a pojistky	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	27. ovládání koncového vypínače	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	47. odkláňací křivka	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
8. rozváděč	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	28. kladky (lanové a řetězové)	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	48. ovládací kombinace	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
9. příslušenství	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	29. šachetní dveře	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	49. nouzový signál	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
10. schémata el. zapojení	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	30. dveřní uzávěrky	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	50. osvětlení	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
11. kontrola oleje	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	31. patrové přepínače	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	51. podlaha	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
12. ukazatel polohy klece	<input type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	32. ovládače	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	52. klecové dveře	<input type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
13. přístup, osvětlení	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	33. signalizace	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	53. revizní jízda	<input type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
14. tabulky, značení, návody	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	34. osvětlení	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	54. váhací zařízení	<input type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
		35. tabulky, návody	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	55. dorozumivací zařízení	<input type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
		36. napínací zařízení omezovače rychlosti	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE	56. clona	<input type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE
		37. lanové omezovače rychlosti	<input checked="" type="checkbox"/> ANO <input type="checkbox"/> NE		

Další zjištění (bez nároku na úplnost):

1. Poškozená čelní stěna šachty pod prahy nástupišť, neshoda s čl.75d), ČSN 27 4009.

Ad II.

Přehled a posouzení provozních rizik - viz. příloha inspekční zprávy 0606/50/06/BT/IZ/L

**Na základě provedené inspekce podáváme následující inspekční
závěr:**

Zařízení výtahu posouzené v rozsahu norem platných v době instalace **je provozně způsobilé.**

Na základě zjištěných a uvedených skutečností navrhuje inspekční orgán pro zajištění přiměřené technické bezpečnosti, provozní spolehlivosti výtahu a jeho harmonizace se současně platnými předpisy provést opatření u těch částí výtahu, u kterých bylo zjištěno nebezpečí/nebezpečná situace, a to formou navržených nápravných opatření tak, aby se úroveň posuzovaného výtahu přiblížila bezpečnostní úrovni v souladu s nařízením vlády č. 27/2003 Sb. v platném znění a ČSN EN 81-1:1999.

Vzhledem ke zjištěným a uvedeným rizikům doporučujeme k jejich odstranění a minimalizaci vypracovat technickou dokumentaci a harmonogram celkové modernizace/nebo výměny výtahu ve spolupráci s odbornou servisní firmou.

Inspekční orgán TÜV CZ s.r.o. doporučuje, aby tato technická dokumentace včetně harmonogramu byla jím samostatně posouzena.

Výše uvedený inspekční závěr platí za těchto podmínek:

- Po odstranění neshody uvedené pod bodem č.1 , bude zařízení splňovat požadavky příslušných předpisů.
- Budou dodrženy předpisy a normy zde uvedené a realizovány výše uvedené připomínky včetně závěrů z poslední odborné zkoušky nebo prohlídky, kterou provedla odborná servisní organizace.


Příští inspekční prohlídka dle požadavku čl. 6. c) ČSN 27 4007:2004 musí být provedena nejpozději do : 7.4.2012

Výsledky inspekce podané v této inspekční zprávě se vztahují pouze k posuzovanému zařízení. Inspekční zprávu nelze bez souhlasu TÜV CZ s.r.o. a zákazníka reprodukovat jinak než vcelku.

Na základě této inspekční zprávy nebude vydán Certifikát.

v Ústí nad Labem, dne 13. dubna 2006

inspektor TÜV CZ s.r.o.: **Radoslav Hölzel**



ředitel pobočky TÜV CZ s.r.o.: **Ing. Miroslav Štěpánek**

CELKOVÝ STAV VÝTAHU – PŘEHLED A POSOUZENÍ ZJIŠTĚNÝCH PROVOZNIČNÍCH RIZIK:

Výrobní číslo:	4187 - 2297	Rok	1988	Počítačové číslo:
Výrobce:	TRANZA Brno			
Umístění:	Obyt.dům Bukolská 773, Praha			
Příloha inspekční zprávy evidenční číslo:	0606 /50/06/BT/IZ/L			

Čís.	Existující Nebezpečí/nebezpečná situace	Úroveň rizika	Článek normy	Odpovídající řešení	2. Alternativní řešení	3. Alternativní řešení
1	Všeobecné požadavky Přítomnost škodlivých materiálů	VYSOKÁ	5.1.4	1. Odstranění asbestu, který se rozptýluje.(např. náhradou obložení)	2. Asbest se neodstraní - umístí se výstražná tabulka.	
2	Požadavky na přístupnost Omezený přístup pro osoby s omezenou schopností pohybu a orientace	STŘEDNÍ	5.2.1	Pokud se uvažuje užívání výtahů také osobami s omezenou schopností pohybu a orientace, musí se vzít v úvahu příslušné požadavky ČSN EN 81-70		
3	Požadavky na přístupnost Systém pohonu se špatnou přesností zastavování	VYSOKÁ	5.2.2	1. Vyměnit za regulovaný pohon	2. Vybavit vyrovnávacím zařízením	
4	Požadavky proti vandalismu Chybějící odolnost proti vandalismu	VYSOKÁ	5.3	1. Musí se vzít v úvahu a aplikovat požadavky EN 81-71		
5	Provoz výtahu při požáru Chybějící funkce řízení při požáru	STŘEDNÍ	5.4	1. Musí vzít v úvahu a aplikovat požadavky EN 81-73		
11	Šachta Chybějící oddělení dráhy vyvažovacího závaží	NÍZKÁ	5.5.5	Vybavit vyvažovací nebo vyrovnávací závaží přepážkou podle - 5.6.1 EN 81-1:1998		
15	Šachta Nebezpečný přístup do prohlubně	VYSOKÁ	5.5.8	Provést přístup do prohlubně podle - 5.7.3.2 EN 81-1:1998		
16	Šachta Chybějící zastavovací zařízení v prohlubni	VYSOKÁ	5.5.9	Doplnit spinač podle - 5.7.3.4, 6.4.5 EN 81-1:1998		
17	Šachta Nevyhovující osvětlení šachty	VYSOKÁ	5.5.10	Vybavit šachtu osvětlením podle - 5.9 EN 81-1:1998		

Příloha inspekční zprávy evidenční číslo:

0606 /50/06/BT/IZ/L

Čís.	Existující Nebezpečí/nebezpečná situace	Úroveň rizika	Článek normy	Odpovídající řešení	2. Alternativní řešení	3. Alternativní řešení
18	Šachta Chybějící nouzová signalizace v prohlubni a na sířeše klece	STŘEDNÍ	5.5.11	Doplnění nouzové signalizace podle - 5.10, 14.2.3.2 a 14.2.3.3 EN 81-1:1998 a v provedení podle EN 81-28		
19	Strojovny a prostory pro kladky Nebezpečné prostředky přístupu do strojovny	VYSOKÁ	5.6.1	Upravit bezpečný přístup zařízeními splňujícími - 6.2 EN 81-1:1988		
23	Strojovny a prostory pro kladky Nedostatečné osvětlení ve strojovně	VYSOKÁ	5.6.5	Doplnit elektrické osvětlení podle - 6.3.6, 6.4.7 EN 81-1:1988		
24	Strojovny a prostory pro kladky Nevyhovující prostředky pro zdvihací zařízení	STŘEDNÍ	5.6.6	Instalovat nosníky/háky a tylo označit nosnost		
31	Šachetní a klecové dveře Nebezpečné zajišťovací zařízení u šachetních dveří	VYSOKÁ	5.7.7	Vyměnit zajišťovací zařízení u všech šach. dveří podle - 7.7 EN 81-1:1988		
32	Šachetní a klecové dveře Odjišťování šachetních dveří bez zvláštního nástroje	VYSOKÁ	5.7.8.1	Výbavit dveře odjišťovacím zařízením podle - 7.7.3.2 EN 81-1:1988		
39	Klece, výtěžovací a vyrovnávací závěží Neodpovídající délka ochranné prahové desky	VYSOKÁ	5.8.2	Doplnit ochrannou prahovou desku podle - 8.4 EN 81-1:1988	Pokud to nelze, doplnit ochrannou prahovou desku podle prEN 81-21	
40	Klece, výtěžovací a vyrovnávací závěží Klece bez dveří	VYSOKÁ	5.8.3	1. Doplnit samočinné/ruční klecové dveře podle - 8.6, 8.7, 8.8, 8.9 a 8.10 EN 81-1:1988		
43	Klece, výtěžovací a vyrovnávací závěží Chybějící zábradlí na kleci	VYSOKÁ	5.8.6	1. Změnit volnou vzdálenost mezi krajními sířechy a sousední stěnou na 0,3 m	2. Výbavit střechu klece zábradlím podle - 8.13.3 EN 81-1:1988 nebo prEN 81-21:2003	3. Doplnit přeprážku po celé výšce zdvíhu tak, aby vzdálenost byla menší než 0,3 m
46	Klece, výtěžovací a vyrovnávací závěží Chybějící nouzové osvětlení klece	STŘEDNÍ	5.8.8.2	1. Doplnit nouzové osvětlení klece podle - 8.17.4 EN 81-1:1988	2. Instalovat prosvětlovací ovládací nouzové signalizace	
47	Nosné prostředky, výtěžovací prostředky a omezovací psychlosti Chybějící kryty proti úrazu na třecích kotoučích, kladkách		5.9.1	Doplnit kryty podle - 9.7 EN 81-1:1988		
48	Nosné prostředky, výtěžovací prostředky a omezovací psychlosti Chybějící kryty lan proti vypadnutí z třecích kotoučů, kladek	STŘEDNÍ	5.9.1	Doplnit kryty a opatření podle - 9.7 EN 81-1:1988		

Příloha inspekční zprávy evidenční číslo:

0606 /50/06/BT/IZ/L

Čís.	Existující Nebezpečí/nebezpečná situace	Úroveň rizika	Článek normy	Odpovídající řešení	2. Alternativní řešení	3. Alternativní řešení
49	Nosné prostředky, vyvažovací prostředky a omezovač rychlosti Chybějící kryty třecích koloučů, kladek proti vniknutí předmětů	NÍZKÁ	5.9.1	Doplnit kryty a opatření podle - 9.7 EN 81-1:1998		
50a	Nosné prostředky, vyvažovací prostředky a omezovač rychlosti Nevyhovující omezovač rychlosti u elektrických výtahů	VYSOKÁ	5.9.2	Doplnit ovládání zachycovače vhodným omezovačem rychlosti podle - 9.8 a 9.9 EN 81-1:1998		
52	Nosné prostředky, vyvažovací prostředky a omezovač rychlosti Chybějící ochranné zařízení proti nadměrné rychlosti klece směrem nahoru u trakčních výtahů s vyvažovacím závažím	STŘEDNÍ	5.9.4	Doplnit ochranné zařízení proti nadměrné rychlosti klece uvedené v - 9.10 EN 81-1:1998		
53	Nosné prostředky, vyvažovací prostředky a omezovač rychlosti Nevyhovující konstrukce výtahového stroje u elektrických výtahů	VYSOKÁ	5.9.4, 5.12.1	1. Vyměnit stroj za typ stroje podle EN 81-1 2. Instalovat ochranné zařízení proti nekontrolovanému pohybu podle 5.9.4 a pozn.2 ČSN EN 81-80:2004 3. Doplnit brzdu podle požadavku 12.4.2 EN 81-1:1998		
56	Vodítka, nárazníky a koncové vypínače Nedostatečné nárazníky	VYSOKÁ	5.10.2	Doplnit nárazníky podle - 10.3 EN 81-1:1998		
62	Výtahový stroj Chybějící ovládání pohonu nezávislými stykači	VYSOKÁ	5.12.4	Doplnit zasilovací zařízení podle - 12.7 EN 81-1:1998		
64	Výtahový stroj Chybějící kontrola doby chodu	NÍZKÁ	5.12.6	Doplnit zařízení pro kontrolu doby chodu podle 12.10 EN 81-1:1998		
66,1	Elektrická zařízení Nedostatečné označení elektrického zařízení; chybějící nápisy	VYSOKÁ	5.13.1	1. Doplnit označení stanovené 13.5.3.3 EN 81-1:1998, je-li na svorkách napětí větší než 50 V 2. Doplnit nápis s upozorněním pro uživatele, že na svorkách zůstává napětí při vypnutí napájení jednotlivých stykačů ve skupině		
67	Elektrická zařízení Chybějící ochrana motoru výtahového stroje	NÍZKÁ	5.13.2	Doplnit zařízení pro sledování teploty podle 13.3.1, 13.3.2 a 13.3.3 EN 81-1:1998		

Příloha inspekční zprávy evidenční číslo:

0606 750/06/BT/IZ/L

Čís.	Existující Nebezpečí/nebezpečná situace	Úroveň rizika	Článek normy	Odpovídající řešení	2. Alternativní řešení	3. Alternativní řešení
68	Elektrická zařízení Neuzamykatelný hlavní vypínač	STŘEDNÍ	5.13.3	Doplnit uzamykatelný hlavní vypínač podle -13.4..2-EN 81-1:1998		
69	Ochrana proti elektrickým závodům, řízení, přednosti Chybějící ochrana proti záměně fází	NIZKÁ	5.14.1	Doplnit ochranu proti záměně fází k zajištění, aby záměna fází nemohla být příčinou nebezpečné funkce výřahu podle -14.1.1.1j) EN 81-1:1998		
70	Ochrana proti elektrickým závodům, řízení, přednosti Chybějící ovládací kombinace revizní jízdy a zastavovací zařízení na střеше klece	VYSOKÁ	5.14.2	Doplnit zařízení pro revizní jízdu podle -14.2.1.3 EN 81-1:1998 a zastavovací zařízení podle -14.2.2 EN 81-1:1998		
71	Ochrana proti elektrickým závodům, řízení, přednosti Chybějící zařízení: pro nouzovou signalizaci	VYSOKÁ	5.14.3	Doplnit zařízení pro nouzovou signalizaci podle -14.2.3 EN 81-1:1998 (Je třeba vzít v úvahu požadavky EN 81-28 "dálková nouzová signalizace pro výřahy")		
73	Ochrana proti elektrickým závodům, řízení, přednosti Chybějící kontrola zatížení v kleci	NIZKÁ	5.14.5	Doplnit kontrolu zatížení podle -14.2.5 EN 81-1:1998		
74	Štítky, označení a provozní návody Chybějící nápisy, označení a provozní návody	STŘEDNÍ	5.15	Poskytnout správné štítky, označení a provozní návody uvedené v -15.2.1, -15.3, -15.4, -15.5.1, -15.5.3, -15.7, -15.11 a -15.15 EN 81-1:1998		
76a	Národní doplněk Materiál klece	STŘEDNÍ	8.3.3	1. Nahradit nevyhovující klece výřahů kovovými podle 8.3.3 ČSN EN 81-1:1999		
77	Národní doplněk Zařízení určující polohu klece umístěné ve strojovně výřahu	VYSOKÁ	12.5.1.2	1. Doplnit elektrické signalizační zařízení do strojovny fungující při vypnutí hlavního vypínače	2. Značky na lanech dle 12.5.1.2.ČSN EN 81-1:1999	
80	Národní doplněk Otvory v podlaže strojovny	VYSOKÁ	6.3.4	Upravit otvory v podlaže strojovny olemováním podle-6.3.4 ČSN EN 81-1:1999		
81	Národní doplněk Vedení vyvažovacího závazí čtyřmi ocelovými dráty	VYSOKÁ		Doplnit bezpečnostní spínač kontrolující prodoužení nebo prasknutí každého drátu	2. Nahradit tunými vodičky	

Příloha inspekční zprávy evidenční číslo: 0606 /50/06/BT/IZ/L

Čís.	Existující Nebezpečí/nebezpečná situace	Úroveň rizika	Článek normy	Odpovídající řešení	2. Alternativní řešení	3. Alternativní řešení
------	---	---------------	--------------	---------------------	------------------------	------------------------

Odhad (ocenění) a vyhodnocení u jednotlivých identifikovaných nebezpečí/nebezpečných situací byl proveden dle ČSN EN 81-80

Termíny pro provedení nápravných opatření:

- a) U nebezpečí - provozního rizika s **VYSOKOU ÚROVNÍ** nejpozději do 5 let od data provedení této inspekční prohlídky.
Na výtahu se toto provozní riziko vyskytuje 23 x
- b) U nebezpečí - provozního rizika se **STŘEDNÍ ÚROVNÍ** nejpozději do 10 let od data provedení této inspekční prohlídky.
Na výtahu se toto provozní riziko vyskytuje 11 x
- c) U nebezpečí - provozního rizika s **NÍZKOU ÚROVNÍ** při modernizaci příslušné části výtahu.
Na výtahu se toto provozní riziko vyskytuje 6 x

V Ústí nad Labem ,

dne 13.4.2006

inspektor TÜV CZ s.r.o.:
Radoslav Hölzel

